

Notice d'utilisation

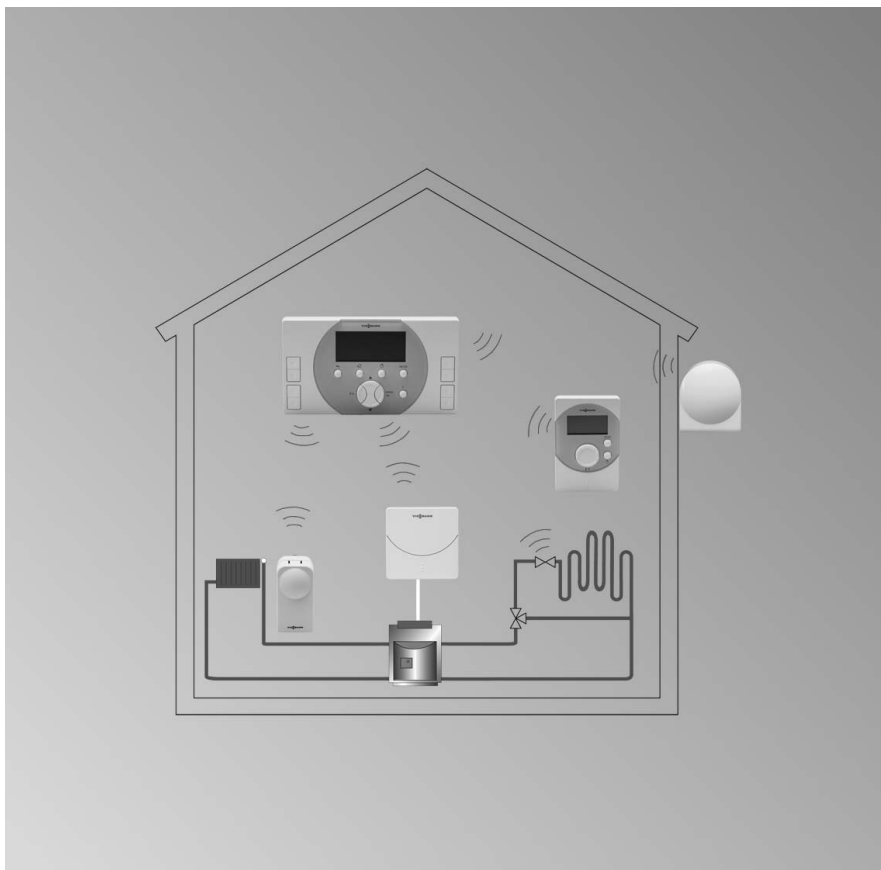
pour l'utilisateur

VIESMANN

Centrale radiofréquence pour régulation de température pièce par pièce
Centrale domotique pour les installations de chauffage avec radiateurs et/ou plancher chauffant



VITOHOME 300



Pour votre sécurité



Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Explication des consignes de sécurité



Danger

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.



Attention

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

Remarque

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

Destinataires

La présente notice est destinée aux utilisateurs de l'installation de chauffage.



Danger

Des travaux non réalisés dans les règles de l'art sur l'installation de chauffage risquent d'induire des accidents qui pourraient être mortels.

- Les travaux sur les conduites de gaz ne devront être effectués que par un installateur qualifié.
- Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.

Comportement en cas d'odeur de gaz



Danger

Toute fuite de gaz risque de provoquer des explosions pouvant causer des blessures très graves.

- Ne pas fumer ! Eviter toute flamme nue et toute formation d'étincelles. Ne jamais actionner les interrupteurs des lampes et des appareils électriques.
- Fermer la vanne d'alimentation de gaz.
- Ouvrir les fenêtres et les portes.
- Eloigner les personnes de la zone de danger.
- Prévenir les fournisseurs d'électricité et de gaz ainsi que le chauffagiste depuis l'extérieur du bâtiment.
- Faire couper l'alimentation électrique du bâtiment depuis un endroit sûr (à l'extérieur du bâtiment).

Comportement en cas d'odeur de fumées



Danger

Les fumées peuvent entraîner des intoxications mortelles.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Aérer la chaufferie.
- Fermer les portes des pièces d'habitation.

Pour votre sécurité (suite)

Comportement en cas d'incendie



Danger

Il y a risque de brûlures et d'explosion en cas d'incendie.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Fermer la vanne d'alimentation de gaz ou les vannes d'arrêt des conduites de fioul.
- Utiliser un extincteur contrôlé des classes ABC.

Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure



Attention

Les composants qui n'ont pas été contrôlés avec l'installation de chauffage risquent de provoquer des dommages sur l'installation de chauffage ou des dysfonctionnements.

Ne faire effectuer leur montage ou leur remplacement que par le chauffagiste.

Conditions à remplir par la chauffe-rie



Attention

Un environnement inadapté risque d'entraîner des endommagements sur l'installation de chauffage et d'induire des dysfonctionnements.

- Assurer une température ambiante supérieure à 0 °C et inférieure à 35 °C.
- Eviter toute pollution de l'air par des hydrocarbures halogénés (contenus dans les peintures, les solvants et les produits de nettoyage, par exemple) et la poussière abondante (travaux de meulage, par exemple).
- Eviter une humidité restant excessive (séchage du linge en permanence, par exemple).
- Ne pas obturer les arrivées d'air existantes.

Sommaire

Information préliminaire

Première mise en service.....	7
Votre installation de chauffage a été pré réglée	7

Vos accès

Vue d'ensemble des organes de commande et d'affichage	8
■ Fonctions	8
■ Symboles à l'écran.....	9

Structure des menus

Vue d'ensemble de la structure des menus.....	11
■ Menu "Chauffage".....	12
■ Menu "ECS".....	14
■ Menu "Vac. / jours exception".....	14
■ Menu "Heure / Date".....	15
■ Menu "Défauts".....	15
■ Menu "Réglages".....	16
■ Menu "Informations appareils"	17

Régler la température ambiante

Régler durablement la température ambiante	18
■ Mode de fonctionnement de l'habitation	18
■ Mode de fonctionnement d'ambiance	19
■ Consignes de température ambiante.....	21
■ Régler la programmation horaire	23
Modifier la température ambiante pour quelques jours seulement.....	29
■ Régler le programme vacances	29
■ Régler les jours d'exception	31
■ Supprimer le programme vacances/jours d'exception	32
Modifier la température ambiante pour quelques heures seulement.....	32
■ Fonction timer.....	32
■ Fonction d'absence.....	34
Réglages sur le module d'ambiance (si disponible).....	36
■ Organes d'affichage et de commande	37
■ Symboles à l'écran.....	37
■ Mode de fonctionnement d'ambiance	38
■ Fonction timer.....	39
■ Corriger la consigne de température ambiante	39

Régler l'eau chaude sanitaire

Régler durablement l'eau chaude sanitaire.....	41
■ Mode de fonctionnement d'eau chaude	41
■ Consigne de température d'eau chaude	42

Sommaire (suite)

■ Régler la programmation horaire	43
Modifier l'eau chaude sanitaire pour quelques heures seulement.....	47
■ Charge forcée d'eau chaude	47
■ Mode de fonctionnement d'eau chaude en cas d'absence.....	48
■ Mode de fonctionnement d'eau chaude vacances.....	49
Autres réglages	
Activer le niveau Service.....	51
Modifier la date/l'heure	52
Format de l'heure.....	52
Régler la langue	53
Régler le contraste et l'éclairage de l'écran	54
Repérer les pièces.....	55
Régler le mode Silence.....	56
Modifier l'écran de veille	57
Modifier l'affichage de la température.....	59
Compensation de température	60
Régler le régime d'été.....	61
Fonction anticalcaire.....	63
Interrogations possibles	
Interroger les températures et les états de fonctionnement.....	65
■ Pages d'informations	65
■ Mode de fonctionnement d'ambiance état.....	65
■ Cause du mode de fonctionnement d'ambiance.....	65
■ Valeur de consigne/effective de température ambiante	66
■ Programmation horaire (plages horaires) pour le chauffage des pièces.....	66
■ Etat de fonctionnement régime d'été/d'hiver	67
■ Mode de fonctionnement d'eau chaude	67
■ Température de consigne et température effective d'eau chaude.....	67
■ Programmation horaire (plages horaires) pour la production d'eau chaude sanitaire	67
■ Informations d'appareils.....	68
Interroger le voyant de dérangement.....	68
Maintenance	
Entretien	70
■ Surveillance des piles	70
■ Remplacement des piles	70
■ Tests de liaison.....	73
Nettoyage.....	73
Conseils pour économiser l'énergie	74

Sommaire

Sommaire (suite)

Index 75

Première mise en service

La première mise en service et l'adaptation du Vitohome 300 aux conditions locales et aux conditions de construction doivent être effectuées par votre chauffagiste.

Votre installation de chauffage a été préréglée

Le Vitohome 300 est préréglé pour un chauffage des pièces et une production d'eau chaude sanitaire (en présence d'un ballon d'eau chaude sanitaire).

- Entre **6 h 00 et 22 h 00**, le chauffage des pièces est effectué à la température de confort (réglée sur 20 °C).

Remarque

En l'absence de régulateur de chaudière radiofréquence, les programmations horaires de la fréquence régulation doivent être adaptées avec celles du Vitohome.

- Entre **22 h 00 et 6 h 00**, le chauffage des pièces est effectué à la température ambiante réduite (réglée à 14 °C).

- Entre **5 h 30 et 22 h 00**, l'eau chaude sanitaire est portée à la température définie par la consigne (réglée sur 50 °C).

Remarque

En l'absence du régulateur de chaudière radiofréquence, la production d'eau chaude sanitaire est effectuée conformément aux prescriptions de la régulation Vitotronic.

- Entre **22 h 00 et 5 h 30**, la production d'ECS n'est pas poursuivie.
- L'inversion heure d'été/heure d'hiver se fait automatiquement.

La date et l'heure sont réglées par votre chauffagiste lors de la première mise en service.

Vous pouvez modifier le réglage de base effectué en usine en fonction de vos besoins.

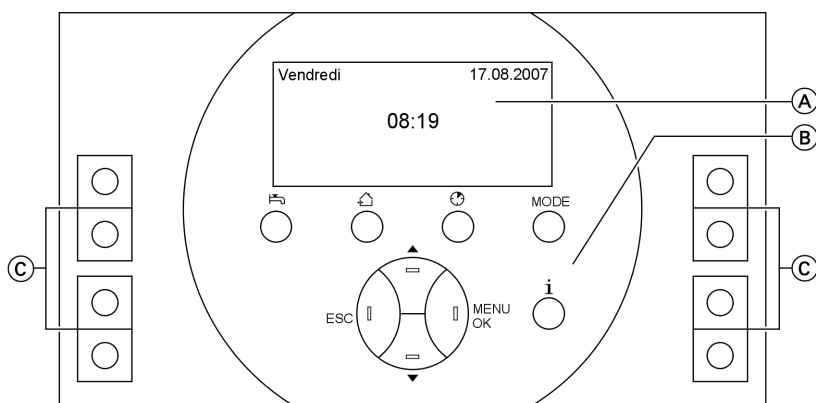
Remarque

En cas de coupure de courant, toutes les données sont conservées.

Vue d'ensemble des organes de commande et d'affichage

Fonctions

Organes d'affichage et de commande



(A) Ecran

Tant que l'utilisateur n'effectue aucune action, l'écran de veille reste affiché.

Il est possible de modifier l'écran de veille (voir page 57) et de le consulter à partir de chaque menu à l'aide de la touche **ESC**.

(B) Tableau de commande

(C) Touches de sélection directe pour la consultation des pages d'informations (voir page 65)

Touches du tableau de commande

MODE Sélection du mode de fonctionnement du chauffage pour l'habitation (voir page 18)

i Appel des pages d'informations (voir page 65)

🕒 Horloge de l'habitation (voir page 32)

🏠 Absence (voir page 34)

🚿 Eau chaude (voir page 48)

MENU OK

- Accès au menu principal
- Navigation dans un niveau de menu plus bas
- Confirmation de la valeur saisie

ESC

- Retour dans le niveau de menu immédiatement supérieur

▲/▼

- Quitter le menu principal
- Interruption de la valeur saisie
- Navigation en amont/aval au sein d'un niveau de menu
- Navigation en amont/aval au sein des pages d'informations
- Réglage des valeurs

Vue d'ensemble des organes de commande et . . . (suite)

Eclairage de l'écran

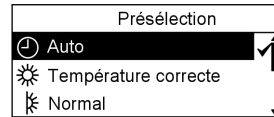
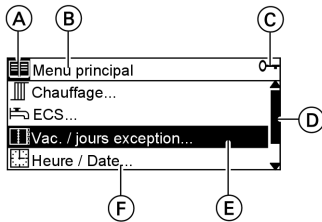
Appuyer sur n'importe quelle touche. L'éclairage de l'écran est activé.

Il est possible de modifier la luminosité de l'écran (voir page 54).

Structure de l'écran

Une partie du menu sélectionné (sur 5 lignes) est affichée à l'écran. Les touches ▲/▼ permettent de choisir d'autres lignes du menu.

Une liste de sélection est disponible pour certaines fonctions. La sélection actuelle est cochée. **Un seul** élément de la liste peut être activé.












- (A) Symbole du menu
- (B) Titre du menu
- (C) Niveau d'accès :
Utilisateur ou Service
(niveau Service avec le symbole ☞ en haut à droite de l'écran, voir chapitre suivant)
- (D) Barre de défilement
- (E) Menu
- (F) Symbole de continuité :
il existe d'autres lignes de menu qui peuvent être consultées à l'aide de la touche ^{MENU}OK.

Symboles à l'écran








Les symboles ne sont pas affichés en permanence, mais en fonction de la version de l'installation, de l'état de fonctionnement et de l'option de menu sélectionnée.

Vue d'ensemble des organes de commande et . . . (suite)







Etats de chauffage

-  Fonctionnement à la température de confort
-  Fonctionnement à température ambiante normale
-  Fonctionnement à température ambiante réduite
-  Fonctionnement à la température de protection contre le gel
-  Fonction d'horloge de l'habitation activée
-  Limitation de la valeur de consigne
-  Marche automatique
-  Marche manuelle
-  Régime d'été










Etats d'eau chaude

-  Fonctionnement à température d'eau chaude sanitaire normale
-  Fonctionnement à température d'eau chaude sanitaire réduite
-  Fonctionnement à la température de protection contre le gel
-  Marche automatique
-  Production d'eau chaude sanitaire activée
-  Marche manuelle
-  Clignote : production d'eau chaude sanitaire manuelle (charge forcée) activée

Etats spécifiques

-  Dérangement
-  Clignote : défaut, acquittement requis
-  Régime vacances
-  Absent
-  Présent
-  Jour d'exception




Température, pression atmosphérique et tendance météo

-  Température intérieure
-  Température extérieure
-  Tendance : beau temps
-  Tendance : temps variable
-  Tendance : mauvais temps
-  Pression atmosphérique constante
-  Pression atmosphérique en augmentation
-  Pression atmosphérique en forte augmentation
-  Pression atmosphérique en diminution
-  Pression atmosphérique en forte diminution









Remarque

Les symboles d'affichage de la tendance météo indiquent uniquement une amélioration ou une détérioration du temps.


Liste d'appareils

-  Appareil en état de marche
-  Tension des piles très faible
-  Défaillance de l'appareil

Niveaux de menu

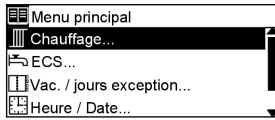
-  Menu principal
-  Chauffage
-  ECS
-  Vac. / jours exception
-  Heure / Date
-  Défauts
-  Réglages
-  Informations appareils

Niveaux d'accès

-  Niveau Service

Vue d'ensemble de la structure des menus

Appuyer sur la touche ^{MENU}OK.



Remarque

Les options de menu désignées par le symbole \rightarrow sont possibles **uniquement au niveau Service** (voir page 51).

Remarque relative aux fonctions spéciales

Le Vitohome 300 prend en charge plusieurs fonctions spéciales qui ne sont pas nécessaires à la régulation de température pièce par pièce. Ces fonctions spéciales permettent de raccorder des systèmes supplémentaires, tels que des contacts de portes ou fenêtres ainsi que des commandes d'éclairage ou de store. Le raccordement de ces fonctions spéciales n'est pas inclus dans le matériel livré Viessmann et il doit être réalisé par un électricien. Pour des informations complémentaires à ce propos, voir www.viessmann.fr/Vitohome-300.

Menu principal	Page
Chauffage	12
ECS	14
Vac. / jours exception	14
Heure / Date	15
Défauts	15
Entrées / sorties (\rightarrow)	— fonction spéciale
Réglages (\rightarrow)	16
Informations appareils	17

Vue d'ensemble de la structure des menus (suite)

Menu "Chauffage"

Appartement	Mode fonction. appartement (voir page 18)	Timer temp. Correcte : (voir page 32) Présélection
	Mode été (voir page 61)	Présélection Etat Début été (↔) Fin été (↔) Chgeover été/hiver (↔)
	Anticalcaire (↔) (voir page 63)	Fonction anticalcaire Jour de la semaine Heure

Vue d'ensemble de la structure des menus (suite)

Pièce 1...12		
Pièce 1	Régime d'ambiance (voir page 19)	Présélection Etat Cause Mode absence (☞) (voir page 34)
	Consignes d'ambiance (voir page 21)	Temp. correcte Temp. confort Temp. réduit Antigel Corr. consigne amb.
	Programme horaire (voir page 23)	Régl. Heures/Temp.
	Info pièce (voir page 66)	Temp. amb. mesurée Consigne d'ambiance Position de la vanne
	Consignes pièce (☞)	Infl. timer temp. Ctrl démarrage opti Ctrl arrêt opti Alarme temp. max. Fonct aérer fenêtre Mode silence (voir page 56) Calib. manu. moteur Correction température

Vue d'ensemble de la structure des menus (suite)

Menu "ECS"

ECS	Régime (voir page 41)	Charge forcée manu Présélection Etat Cause Mode absence : (0→)
	Consignes (voir page 42)	Cons. normale Cons. réduite
	Programme horaire (voir page 43)	Réglage Heures/Temp.

Menu "Vac. / jours exception"

Vac. / jours exception (voir page 29)	Calendrier	Entrée 1	Début Fin Cause Effacer entrée
	Régime ch. vacances	Réduit Antigel	
	Régime ECS vacances	Normal Réduit Fonction de protection	

Vue d'ensemble de la structure des menus (suite)**Menu "Heure / Date"**

Heure / Date (voir page 52)	Heure Date Année
---------------------------------------	------------------------

Menu "Défauts"

Défauts (voir page 68)	Défauts actuels Acquitter les défauts (↵)
----------------------------------	--

Vue d'ensemble de la structure des menus (suite)

Menu "Réglages"

Réglages (↔)	Appareil	Langue (↔) (voir page 53) Elévation niveau de la mer (↔) Format de l'heure (↔) (voir page 52) Affichage liste noire (↔) (voir page 54) Contraste afficheur (↔) (voir page 54)
	Affichage de repos (↔)	Format affichage (voir page 57) Affichage température pièce (voir page 59)
	Mots de passe	Service (↔) (voir page 51)
	Sélection page info (voir page 65)	Info page bouton .. Info. (↔)
	Surveillance (↔) (fonction spéciale)	—
	Textes	Nom installation (↔) (voir page 55) Pièces (↔) (voir page 55)

Vue d'ensemble de la structure des menus (suite)

Menu "Informations appareils"

Informations appareils (voir page 68)	Nom installation Nom fich. Type d'appareil Version du logiciel Version du matériel
---	--

Régler la température ambiante

Régler durablement la température ambiante

Mode de fonctionnement de l'habitation

Pour chauffer **toutes** les pièces de l'habitation avec le même mode de fonctionnement, régler le **"Mode fonction. appartement"**.

L'habitation est chauffée conformément aux consignes de température ambiante réglées (voir chapitre "Consignes de température ambiante").

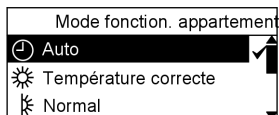
Il est possible de choisir parmi les modes de fonctionnement d'habitation suivants :

⌚ "Auto"	Les pièces sont chauffées conformément aux valeurs de consigne d'ambiance selon le mode de fonctionnement d'ambiance (voir chapitre "Mode de fonctionnement d'ambiance"). Les programmations horaires correspondantes et le programme vacances/jours d'exception (s'il est défini) sont activés.
☀ "Température de confort"	Toutes les pièces sont chauffées à la température de confort (voir page 21).
⌘ "Normal"	Toutes les pièces sont chauffées à la température ambiante normale (voir page 21).
☾ "Réduit"	Toutes les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite (voir page 21).
⊕ "Antigel"	Toutes les pièces sont maintenues à la température de protection contre le gel (voir page 21).

Condition préalable : l'écran doit être en écran de veille (voir page 8).

Appuyer sur les touches suivantes : 2. ▲/▼ pour le mode de fonctionnement d'habitation souhaité.

1. MODE



3. MENU
OK pour confirmer.

Régler durablement la température ambiante (suite)

Mode de fonctionnement d'ambiance

Condition préalable : **"Auto"** doit être réglé pour le **"Mode fonct. appartement"** (voir page 18).

Il est possible de régler un mode de fonctionnement d'ambiance différent pour chaque pièce. La pièce est chauffée conformément aux consignes de température ambiante réglées (voir chapitre "Consignes de température ambiante").

Il est possible de choisir parmi les modes de fonctionnement d'ambiance suivants :

🕒	"Auto"	Le chauffage des pièces est effectué selon la programmation horaire ou le programme vacances/jours d'exception.
☀️	"Température de confort"	Le chauffage des pièces est effectué à la consigne de température de confort (voir page 21).
🌡️	"Normal"	Le chauffage des pièces est effectué à la consigne de température ambiante normale (voir page 21).
🌙	"Réduit"	Le chauffage des pièces est effectué à la consigne de température ambiante réduite (voir page 21).
🛡️	"Antigel"	Les pièces sont maintenues à la valeur de consigne de la température de protection contre le gel (voir page 21).

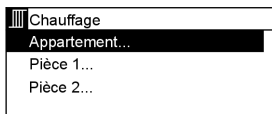
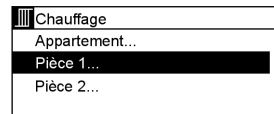
Menu principal > Chauffage > Pièce X > Régime d'ambiance > Présélection

3. ▲/▼ pour la pièce souhaitée.

Appuyer sur les touches suivantes :

1. MENU / OK pour le **"Menu principal"**.

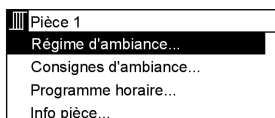
2. MENU / OK pour **"Chauffage"**.



Régler la température ambiante

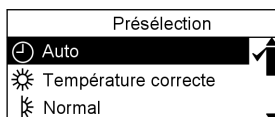
Régler durablement la température ambiante (suite)


4.  pour confirmer.




5.  pour "Régime d'ambiance"

6.  pour "Présélection".



7.  pour le mode de fonctionnement d'ambiance souhaité.

8.  pour confirmer.

9. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que le menu "**Chauffage**" apparaisse afin de régler le mode de fonctionnement d'ambiance pour d'autres pièces ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

10. Saisir le réglage dans le tableau.

Numéro de pièce	1	2	3	4	5	6
Nom de pièce						
"Auto"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Température de confort"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Normal"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Réduit"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Antigel"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Régler durablement la température ambiante (suite)

Numéro de pièce	7	8	9	10	11	12
Nom de pièce						
"Auto"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Température de confort"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Normal"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Réduit"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Antigel"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Consignes de température ambiante





Pour chaque pièce, il est possible de régler les valeurs de consigne des températures mentionnées ci-dessous.

**Attention**

Si la consigne de température de protection contre le gel réglée est trop faible, il y a un risque de gel pour les animaux domestiques, les plantes et les bâtiments.

Si la consigne de température de protection contre le gel réglée est trop élevée, les frais de chauffage seront accrus.

Il est possible de régler les consignes de température ambiante suivantes :

	"Temp. de confort :" état de livraison : 20 °C	Température de confort
	"Temp. confort :" état de livraison : 18 °C	Température ambiante normale, par ex. pendant une brève absence pour cause de shopping.
	"Temp. réduit :" état de livraison : 14 °C	Température ambiante réduite, par ex. pour l'abaissement nocturne.
	"Antigel" état de livraison : 5 °C	Température de protection contre le gel, par ex. lors d'une absence de longue durée pendant les vacances.


Régler la température ambiante

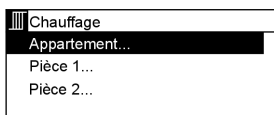
Régler durablement la température ambiante (suite)


Menu principal > Chauffage > Pièce X > Consignes d'ambiance

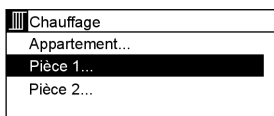
Appuyer sur les touches suivantes :


1.  pour le "Menu principal".


2.  pour "Chauffage".

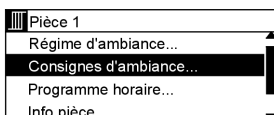



3.  pour la pièce souhaitée.

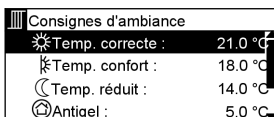



4.  pour confirmer.


5.  pour "Consignes d'ambiance".




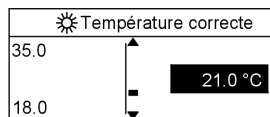
6.  pour confirmer.





7.  pour la valeur de consigne correspondante.

8.  pour confirmer.

9.  pour la consigne de température ambiante souhaitée. La plage de réglage est indiquée dans la partie gauche de l'écran.



10.  pour confirmer.

11.  pour la température suivante.
ou

ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

12. Saisir les valeurs dans le tableau.

Régler durablement la température ambiante (suite)

Nom de pièce		Température de confort	Température ambiante normale	Température ambiante réduite	Température de protection contre le gel
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					

Régler la programmation horaire

En mode de fonctionnement **"Auto"**, la centrale domotique régule le chauffage des différentes pièces selon la programmation horaire définie ou le programme vacances/jours d'exception. Une programmation horaire se compose de différentes plages horaires.

Régler la température ambiante

Régler durablement la température ambiante (suite)

- Lors du chauffage des pièces, il est possible d'alterner jusqu'à 6 fois par jour entre les plages horaires à la température de confort, à la température ambiante normale et à la température ambiante réduite.
- En usine, pour tous les jours de la semaine, **une** plage horaire à la température de confort de 6 h 00 à 22 h 00 est réglée, c'est-à-dire que pendant cette plage horaire les pièces sont chauffées à la température de confort. De 22 h 00 à 6 h 00, les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite (réglage des consignes de température, voir page 21).
- Il est possible de régler individuellement les plages horaires pour chaque jour et/ou pour les jours d'exception (par ex. les jours fériés).

Régler la programmation horaire pour une pièce et un jour de la semaine

Menu principal > Chauffage > Pièce X > Programme horaire > Jour de la semaine

La programmation horaire du jour de la semaine **actuel** est toujours affichée.

Généralités relatives au réglage

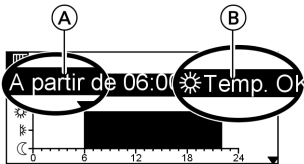
Pour chaque plage horaire, régler l'heure de début et la consigne de température ambiante souhaitée dans cette plage.

Remarque

L'heure de fin d'une plage horaire est l'heure de début de la plage suivante.

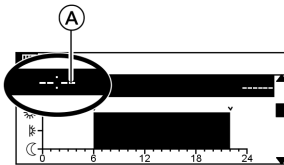
Régler durablement la température ambiante (suite)

Mention affichée pour modifier l'heure de début d'une plage horaire existante :



- (A) Heure de début
- (B) Consigne de température ambiante au cours de cette plage horaire
- ☾ Température ambiante réduite
- ☼ Température ambiante normale
- ☀ Température de confort

Mention affichée pour régler une nouvelle plage horaire :



- (A) Il est possible de régler ici l'heure de début d'une nouvelle plage horaire

Exemple :

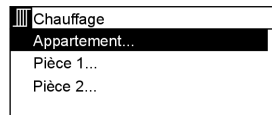
Il est possible de régler comme suit la programmation horaire individuelle pour **Mardi**, puis de la copier sur d'autres jours de la semaine.

- de 10 h 00 à 14 h 00 Chauffage des pièces à la température ambiante normale
- de 14 h 00 à 21 h 00 Chauffage des pièces à la température de confort
- de 21 h 00 à 10 h 00 Chauffage des pièces à température ambiante réduite

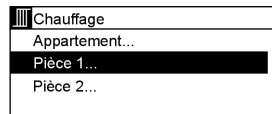
Appuyer sur les touches suivantes :

1. **MENU** / **OK** pour le "Menu principal".

2. **MENU** / **OK** pour "Chauffage".



3. **▲/▼** pour la pièce souhaitée.

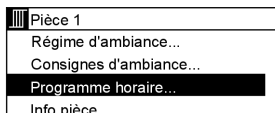


4. **MENU** / **OK** pour confirmer.



Régler durablement la température ambiante (suite)

5. ▲/▼ pour **"Programme horaire"**.



6. ^{MENU} OK pour confirmer.

7. ▲/▼ pour le jour de la semaine souhaité. Dans l'exemple présent, **"Mardi"**.
La surface hachurée désigne les plages horaires réglées avec les températures correspondantes. Dans cet exemple, de 6 h 00 à 22 h 00 chauffage des pièces à la **"Température correcte"**.

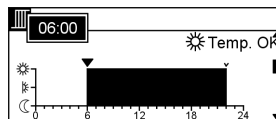


8. ^{MENU} OK pour confirmer.



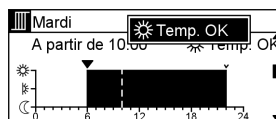
9. ▲/▼ pour l'heure de début à modifier. Dans l'exemple présent, **"A partir de 06:00"**.

10. ^{MENU} OK pour confirmer.



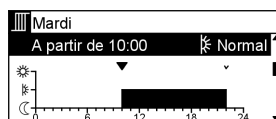
11. ▲/▼ pour la nouvelle heure de début. Dans l'exemple présent, **"10:00"**.

12. ^{MENU} OK pour confirmer.

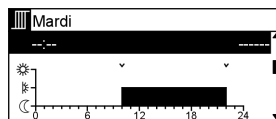


13. ▲/▼ pour la température souhaitée. Dans l'exemple présent, **"Normal"**.

14. ^{MENU} OK pour confirmer.



15. ▲/▼ jusqu'à ce que **"--:--:--"** apparaisse, comme vous souhaitez régler une nouvelle plage horaire.

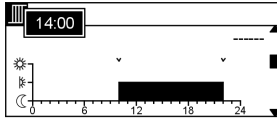


16. ^{MENU} OK pour confirmer.

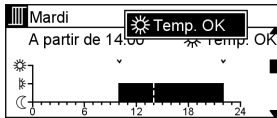


Régler durablement la température ambiante (suite)

17. ▲/▼ pour l'heure de début du chauffage des pièces à la température de confort. Dans l'exemple présent, "14:00".

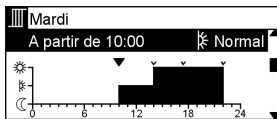


18. MENU OK pour confirmer.

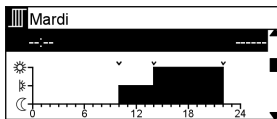


19. ▲/▼ pour la température souhaitée. Dans l'exemple présent, "Température correcte".

20. MENU OK pour confirmer.

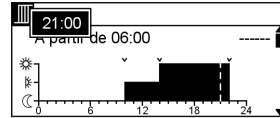


21. ▲/▼ jusqu'à ce que "--:--" apparaisse.



22. MENU OK pour confirmer.

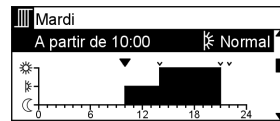
23. ▲/▼ pour l'heure de début du chauffage des pièces à la température ambiante réduite. Dans l'exemple présent, "21:00".



24. MENU OK pour confirmer.

25. ▲/▼ pour la température souhaitée. Dans l'exemple présent, "Réduit".

26. MENU OK pour confirmer.



Afin de reprendre la même programmation horaire pour d'autres jours de la semaine, il est possible de la copier (voir chapitre suivant).

27. ESC une fois pour régler des plages horaires pour d'autres jours. Pour ce faire, retourner à l'étape 7. ou

- ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.


Régler la température ambiante

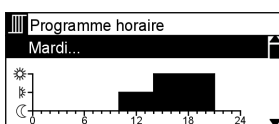
Régler durablement la température ambiante (suite)


Copier la programmation horaire sur d'autres jours de la semaine


Appuyer sur les touches suivantes :

1. Procéder comme décrit aux points 1 à 5 page 25.

2.  pour confirmer.



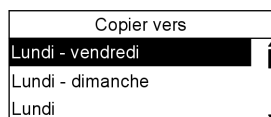
3.  pour le jour de la semaine dont la programmation horaire doit être copiée sur un autre jour.


4.  pour confirmer.

5.  pour "Copier jour vers autres jours".




6.  pour confirmer.



7.  Pour le ou les jours auxquels la programmation horaire doit être appliquée.

Remarque

*Il est également possible de copier la programmation horaire souhaitée sur "**Jour exception**" (voir page 29).*

8.  pour confirmer.

Remarque


Pour appliquer la programmation horaire à plusieurs jours, répéter les étapes 7 et 8.

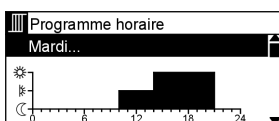
9. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.


Supprimer les plages horaires


Appuyer sur les touches suivantes :


1. Procéder comme décrit aux points 1 à 5 page 25.

2.  pour confirmer.



3.  pour le jour de la semaine souhaité.

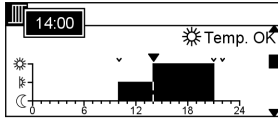
4.  pour confirmer.

5.  pour la plage horaire à supprimer.



Régler durablement la température ambiante (suite)

6. **MENU** **OK** pour confirmer.



8. **MENU** **OK** pour confirmer.

9. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

7. **▲/▼** jusqu'à ce que "--:--" apparaisse.

Modifier la température ambiante pour quelques jours seulement

Pendant les vacances, les possibilités suivantes permettent d'économiser l'énergie :

- Il est possible d'arrêter complètement le chauffage des pièces



Notice d'utilisation de la régulation Vitotronic

ou

- Vous pouvez régler le chauffage des pièces de **toute l'habitation** sur la consommation d'énergie minimale (par ex. afin que les plantes d'appartement ne gèlent pas). Pour ce faire, sélectionner le programme "**Vacances**".

Jour d'exception

Comme jours d'exception, vous pouvez saisir par ex. les jours fériés fixes. Pendant les jours d'exception, la programmation horaire pour "**Jour exception**" (voir page 28) des pièces correspondantes est activée.

Menu principal > Vac. / jours exception > Calendrier > Entrée X :

Régler le programme vacances

Pendant les vacances, le mode de fonctionnement d'ambiance vacances et le mode de fonctionnement d'eau chaude sanitaire vacances (voir page 49) sont applicables.

Appuyer sur les touches suivantes :

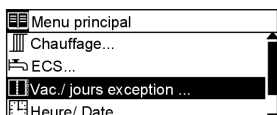
1. **MENU** **OK** pour le "**Menu principal**".



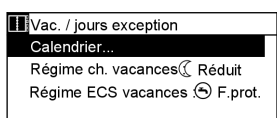
Régler la température ambiante

Modifier la température ambiante pour quelques . . . (suite)

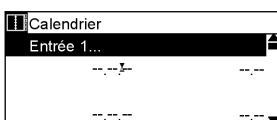
2. ▲/▼ pour "Vac. / jours exception".



3. MENU OK pour confirmer.



4. MENU OK pour "Calendrier".



5. ▲/▼ pour l'entrée souhaitée.

6. MENU OK pour confirmer.



7. ▲/▼ pour "Début" et "Fin".

8. MENU OK pour confirmer.



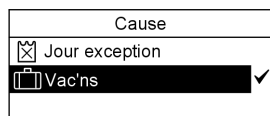
9. ▲/▼ pour la date et l'heure de début et de fin souhaitées (les réglages ont lieu l'un après l'autre).

10. MENU OK pour confirmer.

11. ▲/▼ pour "Cause".

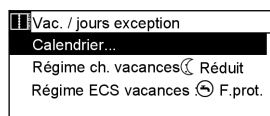
12. MENU OK pour confirmer.

13. ▲/▼ pour "Vacances".

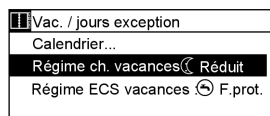


14. MENU OK pour confirmer.

15. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que la mention suivante soit affichée.

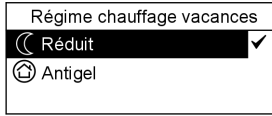


16. ▲/▼ pour le mode de fonctionnement d'ambiance vacances souhaité.



Modifier la température ambiante pour quelques . . . (suite)

17. **MENU**
OK pour confirmer.



18. **▲/▼** pour le mode de fonctionnement souhaité.

19. **MENU**
OK pour confirmer.

20. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

21. Saisir le mode de fonctionnement vacances dans le tableau.

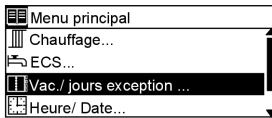
Réduit	<input type="checkbox"/>
Antigel	<input type="checkbox"/>

Régler les jours d'exception

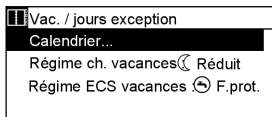
Appuyer sur les touches suivantes :

1. **MENU**
OK pour le "Menu principal".

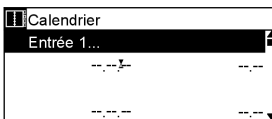
2. **▲/▼** pour "Vac. / jours exception".



3. **MENU**
OK pour confirmer.



4. **MENU**
OK pour "Calendrier".



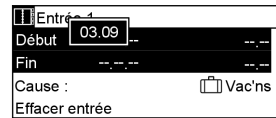
5. **▲/▼** pour l'entrée souhaitée.

6. **MENU**
OK pour confirmer.



7. **▲/▼** pour "Début" et "Fin".

8. **MENU**
OK pour confirmer.



9. **▲/▼** pour la date et l'heure de début et de fin souhaitées (les réglages ont lieu l'un après l'autre).

10. **MENU**
OK pour confirmer.

11. **▲/▼** pour "Cause".

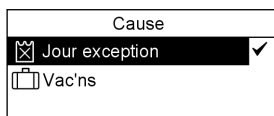
12. **MENU**
OK pour confirmer.



Régler la température ambiante

Modifier la température ambiante pour quelques . . . (suite)

13. ▲/▼ pour "Jour exception".



14. **MENU**/**OK** pour confirmer.

15. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

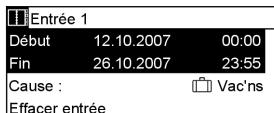
Supprimer le programme vacances/jours d'exception

Il est possible de supprimer ou modifier les jours de vacances ou d'exception saisis.

Appuyer sur les touches suivantes :

1. Procéder comme décrit aux points 1 à 4 page 29.

2. ▲/▼ pour l'entrée souhaitée.



3. **MENU**/**OK** pour confirmer.

4. ▲/▼ pour "Effacer entrée".

5. **MENU**/**OK** pour confirmer.

6. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Modifier la température ambiante pour quelques heures seulement

Fonction timer

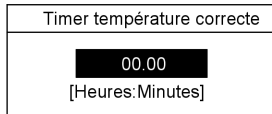
La fonction timer permet de faire passer la température ambiante à la température de confort pour une durée réglable sans changer les réglages de manière définitive.

Condition préalable : l'écran doit être en écran de veille (voir page 8).

Modifier la température ambiante pour quelques . . . (suite)

Appuyer sur les touches suivantes :

1. 



2. ▲/▼ pour la durée souhaitée.

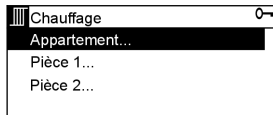
3. ^{MENU}
^{OK} pour confirmer.
L'écran de veille (voir page 8) apparaît.

Activer la fonction timer pour les pièces individuelles

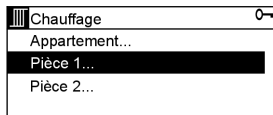
Pour activer la fonction timer uniquement pour les pièces individuelles, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).

1. ^{MENU}
^{OK} pour le "**Menu principal**".

2. ^{MENU}
^{OK} pour "**Chauffage**".

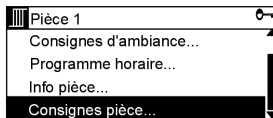


3. ▲/▼ pour la pièce souhaitée.

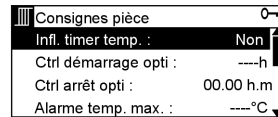


4. ^{MENU}
^{OK} pour confirmer.

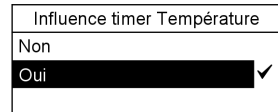
5. ▲/▼ pour "**Consignes pièce**".



6. ^{MENU}
^{OK} pour confirmer.



7. ^{MENU}
^{OK} pour "**Influence timer Température**".



8. ▲/▼ pour "**Oui**" ou "**Non**".


9. ^{MENU}
^{OK} pour confirmer.

10. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que le menu "**Chauffage**" apparaisse afin de régler la fonction pour d'autres pièces ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Régler la température ambiante

Modifier la température ambiante pour quelques . . . (suite)

Mettre fin prématurément à la fonction timer


Pour arrêter la fonction timer avant la fin de la durée définie, appuyer de nouveau sur la touche  et régler la durée sur "00.00".


Fonction d'absence

La fonction d'absence permet de modifier le mode de fonctionnement d'ambiance (voir chapitre suivant) et le mode de fonctionnement d'eau chaude (voir page 48) sans changer les réglages de manière définitive.
Condition préalable : l'écran doit être en écran de veille (voir page 8).

Appuyer sur les touches suivantes :

1. 

2.  pour "Absent".

3.  pour confirmer, "Absent" apparaît dans l'écran de veille.


Mode de fonctionnement d'ambiance en cas d'absence

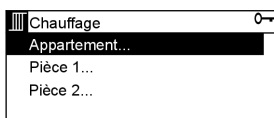
Régler pour chaque pièce le mode de fonctionnement d'ambiance souhaité pendant votre absence. Pour ce faire, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).


Menu principal > Chauffage > Pièce X > Régime d'ambiance > Mode absence

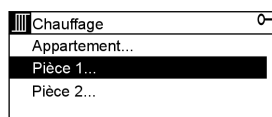
Appuyer sur les touches suivantes :


1.  pour le "Menu principal".

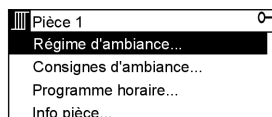
2.  pour "Chauffage".



3.  pour la pièce souhaitée.



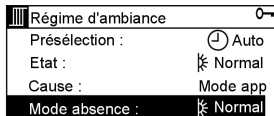
4.  pour confirmer.



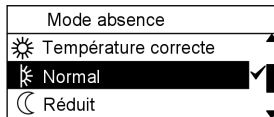
Modifier la température ambiante pour quelques . . . (suite)

5. **MENU** / **OK** pour "**Régime d'ambiance**".

6. **▲/▼** pour "**Mode absence :**".



7. **MENU** / **OK** pour confirmer.



8. **▲/▼** pour le mode de fonctionnement souhaité pendant votre absence.

9. **MENU** / **OK** pour confirmer.

10. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que le menu "**Chauffage**" apparaisse afin de régler le mode de fonctionnement d'ambiance pour d'autres pièces ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

11. Saisir le réglage dans le tableau.

Numéro de pièce	1	2	3	4	5	6
Nom de pièce						
"_ _ _ _" (aucune influence, chauffage des pièces selon la programmation horaire)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Température de confort"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Normal"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Réduit"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Antigel"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Régler la température ambiante

Modifier la température ambiante pour quelques . . . (suite)

Numéro de pièce	7	8	9	10	11	12
Nom de pièce						
"_ _ _" (aucune influence, chauffage des pièces selon la programmation horaire)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Température de confort"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Normal"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Réduit"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Antigel"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Réglages sur le module d'ambiance (si disponible)

Il est possible d'équiper chaque pièce avec un module d'ambiance.

Les réglages effectués sur le module d'ambiance se répercutent uniquement sur la pièce dans laquelle il est installé.

Les réglages du module d'ambiance sont synchronisés automatiquement avec ceux de la centrale domotique.

Fonctions du module d'ambiance :

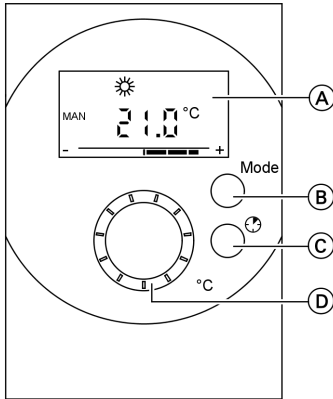
- Réglage du mode de fonctionnement d'ambiance
- Activation de la fonction timer
- Modification (correction) de la consigne de température ambiante réglée sur la centrale domotique

Remarque

La programmation horaire et le programme vacances/jours d'exception sont réglés sur la centrale domotique.

Réglages sur le module d'ambiance (si . . . (suite)

Organes d'affichage et de commande



- (A) Ecran
- (B) **Touche Mode**
Sélection du mode de fonctionnement d'ambiance
- (C) **Touche horloge d'ambiance**
(voir page 39)
- (D) **Commutateur rotatif**
Pour la correction de la consigne de température ambiante
(voir page 39)

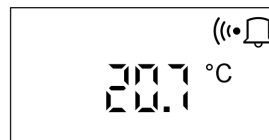
Symboles à l'écran

Les symboles ne sont pas affichés en permanence, car ils dépendent de l'état de fonctionnement de l'installation.

- Voyant d'état de la tension des piles
- Remplacer les piles
- Régime d'été activé
- Fonction timer activée
- AUTO** Le chauffage des pièces a lieu conformément aux prescriptions de la centrale domotique.
- MAN** Le chauffage des pièces a lieu conformément aux prescriptions du module d'ambiance (voir tableau page 38).
- Mode de fonctionnement d'ambiance réglé, par ex. si un programme vacances a été activé sur la centrale domotique
- Test de liaison, erreur de communication
- Erreur de l'appareil : interruption ou court-circuit de la sonde, erreur de communication
- La limitation de la consigne de température ambiante est active
- Actualisation du mode de fonctionnement d'ambiance
- Affichage de la correction de la consigne de température ambiante

Exemple

Affichage de défaut erreur de communication : pas de liaison avec la centrale domotique



Régler la température ambiante

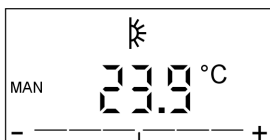
Réglages sur le module d'ambiance (si . . . (suite)

Mode de fonctionnement d'ambiance

Il est possible de régler les modes de fonctionnement d'ambiance suivants (pour les valeurs de consigne, il s'agit des valeurs de consigne réglées sur la centrale domotique, voir page 21) :

pas de symbole	Le chauffage des pièces est effectué selon la programmation horaire et le programme jours d'exception.
☀	Le chauffage des pièces est effectué à la consigne de température de confort.
⌘	Le chauffage des pièces est effectué à la consigne de température ambiante normale.
☾	Le chauffage des pièces est effectué à la consigne de température ambiante réduite.
⊖	Le chauffage des pièces est effectué à la consigne de température de protection contre le gel.

Appuyer sur la touche **MODE** plusieurs fois jusqu'à ce que le mode de fonctionnement d'ambiance souhaité apparaisse.



OU



Le symbole ☸ reste affiché à l'écran, tant que le réglage n'est pas repris.

Réglages sur le module d'ambiance (si . . . (suite)

Fonction timer

Cette fonction permet de régler pour une durée déterminée le chauffage des pièces à la température de confort par incréments de 30 mn. Le mode de fonctionnement d'habitation **"Auto"** doit être réglé sur la centrale domotique (voir page 19).

Appuyer sur les touches suivantes :

1. ☀



2. ⌚ plusieurs fois jusqu'à ce que la durée souhaitée soit réglée. Les symboles ⌚ et ☀ restent affichés à l'écran tant que le réglage n'est pas repris par la centrale domotique.



Lorsque la fonction timer est activée, il est possible d'afficher la durée restante en appuyant une fois sur la touche ☀. Vous pouvez la porter à 30 mn en appuyant de nouveau sur la touche ☀ et l'augmenter de 30 mn supplémentaires chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

Pour interrompre prématurément la fonction timer ou la supprimer, appuyer sur la touche MODE ou régler l'heure sur "00:00".

Corriger la consigne de température ambiante

La valeur de correction réglée sur le module d'ambiance agit uniquement sur la consigne de température de confort et sur la consigne de température ambiante normale.

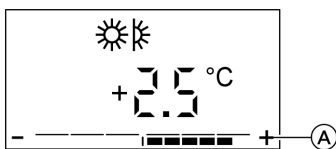
Régler la valeur de correction sur le commutateur rotatif (voir page 37).

Remarque

Il est possible d'augmenter ou de diminuer la consigne de température ambiante de 3 °C maxi.

Régler la température ambiante

Réglages sur le module d'ambiance (si . . . (suite)



La mention suivante s'affiche à l'écran peu après :



- Ⓐ Affichage de la valeur de correction
(1 barre correspond à 0,5°C)

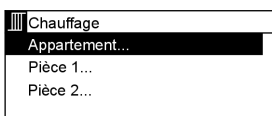
Interroger la valeur de correction sur la centrale domotique

Menu principal > Chauffage > Pièce X > Consignes d'ambiance > Correction appareil d'ambiance

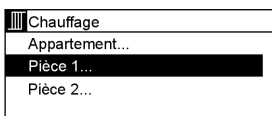
Appuyer sur les touches suivantes :

1. **MENU** pour le "Menu principal".

2. **MENU** pour "Chauffage".

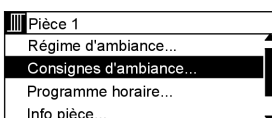


3. **▲/▼** pour la pièce souhaitée.



4. **MENU** pour confirmer.

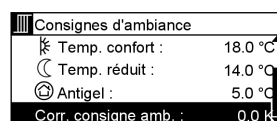
5. **▲/▼** pour "Consignes d'ambiance".



6. **MENU** pour confirmer.

7. **▲/▼** pour "Corr. consigne amb. :".

La valeur de correction réglée sur le module d'ambiance est affichée.



8. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Régler durablement l'eau chaude sanitaire

Les réglages décrits dans ce chapitre ne peuvent être effectués que si la production d'eau chaude sanitaire a été activée par le chauffagiste. Dans le cas contraire, la production d'eau chaude sanitaire a lieu conformément aux prescriptions de la régulation Vitotronic.

Mode de fonctionnement d'eau chaude

Il est possible de régler un mode de fonctionnement pour la production d'eau chaude sanitaire. L'eau chaude est chauffée conformément à la consigne de température d'eau chaude réglée (voir chapitre suivant).

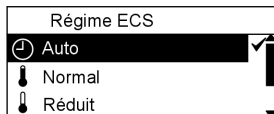
Il est possible de choisir parmi les modes de fonctionnement d'eau chaude suivants :

⌚	"Auto"	La production d'eau chaude sanitaire a lieu conformément à la programmation horaire réglée ou au programme vacances.
🌡️	"Normal"	La production d'eau chaude sanitaire est effectuée à la valeur de consigne normale.
🌡️	"Réduit"	La production d'eau chaude sanitaire est effectuée à la valeur de consigne réduite.
🔄	"Fonction de protection"	L'eau chaude est maintenue à la température de protection contre le gel. La température de protection contre le gel est prescrite par la régulation Vitotronic.


Condition préalable : l'écran doit être en écran de veille (voir page 8).

Appuyer sur les touches suivantes :

1. 



2. ▲/▼ pour le mode de fonctionnement souhaité.

3.  pour confirmer.

Régler durablement l'eau chaude sanitaire (suite)

Consigne de température d'eau chaude

Selon le mode de fonctionnement souhaité et/ou la programmation horaire, la production d'eau chaude sanitaire a lieu selon les valeurs de consigne réglées.

Il est possible de régler les consignes d'eau chaude suivantes :

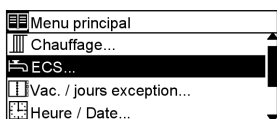
		Votre réglage
🔧	"Consigne normale :" état de livraison : 50 °C	Température d'eau chaude normale
🔧	"Cons. réduite :" état de livraison : 10 °C	Température d'eau chaude réduite, par ex. pour l'abaissement nocturne


Menu principal > ECS > Consignes

Appuyer sur les touches suivantes :

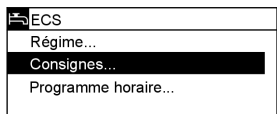
1.  pour le **"Menu principal"**.

2. ▲/▼ pour **"ECS"**.

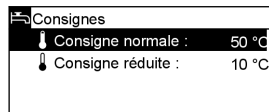


3.  pour confirmer.


4. ▲/▼ pour **"Consignes"**.



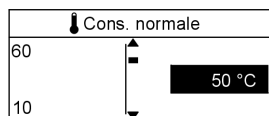
5.  pour confirmer.




6. ▲/▼ pour la valeur de consigne correspondante.

7.  pour confirmer.

8. ▲/▼ pour la valeur de consigne souhaitée. La plage de réglage est indiquée dans la partie gauche de l'écran.



9.  pour confirmer.

Régler durablement l'eau chaude sanitaire (suite)

10. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.
11. Saisir les valeurs dans le tableau ci-dessus.

Régler la programmation horaire

- Lors de la production d'eau chaude sanitaire, il est possible d'alterner jusqu'à 6 fois par jour entre les plages horaires à la température d'eau chaude normale et à la température d'eau chaude réduite.
- En usine, pour tous les jours de la semaine, **une** plage horaire de 5 h 30 à 22 h 00 est réglée à la "**Consigne normale**" (réglage voir page 42).
- Il est possible de régler individuellement les plages horaires pour chaque jour et/ou pour les jours d'exception (par ex. les jours fériés).

Régler la programmation horaire pour un jour de la semaine

Menu principal > ECS > Programme horaire > Jour de la semaine X
La programmation horaire du jour de la semaine **actuel** est toujours affichée.

Généralités relatives au réglage

Pour chaque plage horaire, régler l'heure de début et la consigne de température d'eau chaude souhaitée dans cette plage.

Remarque

L'heure de fin d'une plage horaire est l'heure de début de la plage suivante.

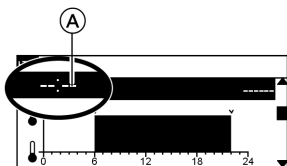
Régler durablement l'eau chaude sanitaire (suite)

Mention affichée pour modifier l'heure de début d'une plage horaire existante :



- (A) Heure de début
- (B) Consigne de température d'eau chaude au cours de cette plage horaire
 - 📉 Consigne réduite
 - 📊 Consigne normale

Mention affichée pour régler une nouvelle plage horaire :



- (A) Il est possible de régler ici l'heure de début d'une nouvelle plage horaire

Exemple :

Il est possible de régler comme suit la programmation horaire individuelle pour **Mardi**, puis de la copier sur d'autres jours de la semaine.

de 7 h 00 à 9 h 00 Production d'eau chaude sanitaire à la température normale

de 9 h 00 à 15 h 00 Production d'eau chaude sanitaire à la température réduite

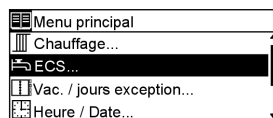
de 15 h 00 à 22 h 00 Production d'eau chaude sanitaire à la température normale

de 22 h 00 à 7 h 00 Production d'eau chaude sanitaire à la température réduite

Appuyer sur les touches suivantes :

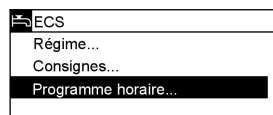
1. MENU / OK pour le "**Menu principal**".

2. \blacktriangle / \blacktriangledown pour "**ECS**".



3. MENU / OK pour confirmer.

4. \blacktriangle / \blacktriangledown pour "**Programme horaire**".

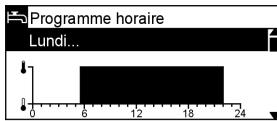


5. MENU / OK pour confirmer.

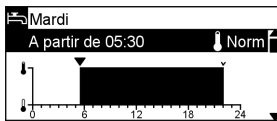


Régler durablement l'eau chaude sanitaire (suite)

6. ▲/▼ pour le jour de la semaine souhaité. Dans l'exemple présent, "**Mardi**".
La surface hachurée désigne les plages horaires réglées avec les températures correspondantes. Dans cet exemple, de 5 h 30 à 22 h 00 production d'eau chaude sanitaire à la "**Consigne normale**".

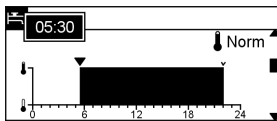


7. MENU OK pour confirmer.



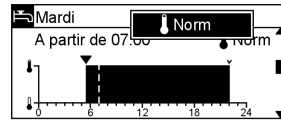
8. ▲/▼ pour l'heure de début à modifier. Dans l'exemple présent, "**A partir de 05:30**".

9. MENU OK pour confirmer.



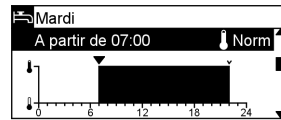
10. ▲/▼ pour la nouvelle heure de début. Dans l'exemple présent, "**07:00**".

11. MENU OK pour confirmer.

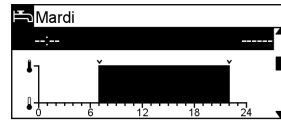


12. ▲/▼ pour la température souhaitée. Dans l'exemple présent, "**Normal**".

13. MENU OK pour confirmer.



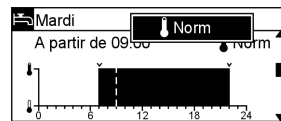
14. ▲/▼ jusqu'à ce que "--:--:--" apparaisse, comme vous souhaitez régler une nouvelle plage horaire.



15. MENU OK pour confirmer.

16. ▲/▼ pour l'heure de début de la production d'eau chaude sanitaire à la température réduite. Dans l'exemple présent, "**09:00**".

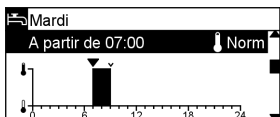
17. MENU OK pour confirmer.



Régler durablement l'eau chaude sanitaire (suite)

18. ▲/▼ pour la température souhaitée. Dans l'exemple présent, "Réduit".

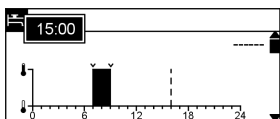
19. ^{MENU}
^{OK} pour confirmer.



20. ▲/▼ jusqu'à ce que "--:--" apparaisse.

21. ^{MENU}
^{OK} pour confirmer.

22. ▲/▼ pour l'heure de début de la production d'eau chaude sanitaire à la température normale. Dans l'exemple présent, "15:00".



23. ^{MENU}
^{OK} pour confirmer.

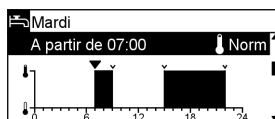
Copier la programmation horaire sur d'autres jours de la semaine

Appuyer sur les touches suivantes :

1. Procéder comme décrit aux points 1 à 5 page 44.
2. ▲/▼ pour le jour de la semaine dont la programmation horaire doit être copiée sur un autre jour.
3. ^{MENU}
^{OK} pour confirmer.

24. ^{MENU}
^{OK} pour "Normal".

25. ^{MENU}
^{OK} pour confirmer.



Afin de reprendre la même programmation horaire pour d'autres jours de la semaine, il est possible de la copier (voir chapitre suivant).

26. ESC une fois pour ensuite régler les plages horaires du jour suivant. Pour ce faire, retourner à l'étape 6.
ou

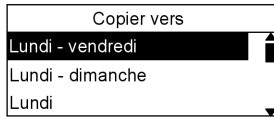
- ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

4. ▲/▼ pour "Copier jour vers autres jours".



Régler durablement l'eau chaude sanitaire (suite)

5. **MENU**
OK pour confirmer.



7. **MENU**
OK pour confirmer.

Remarque

Pour appliquer la programmation horaire à plusieurs jours, répéter les étapes 6 et 7.

6. **▲/▼** Pour le ou les jours auxquels la programmation horaire doit être appliquée.

8. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Supprimer les plages horaires

Appuyer sur les touches suivantes :

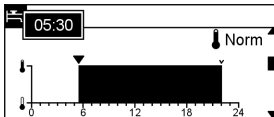
1. Procéder comme décrit aux points 1 à 7 page 44.

2. **▲/▼** pour la plage horaire à supprimer.

4. **▲/▼** jusqu'à ce que "--:--" apparaisse.

5. **MENU**
OK pour confirmer.

3. **MENU**
OK pour confirmer.



6. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Modifier l'eau chaude sanitaire pour quelques heures seulement

Charge forcée d'eau chaude

Cette fonction permet d'activer la production d'eau chaude sanitaire sans modifier les réglages de manière définitive.

Pendant la "**Charge forcée**", une production d'eau chaude sanitaire unique se produit à la "**Consigne normale**".

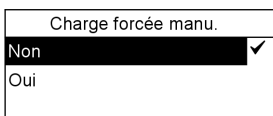
Condition préalable : l'écran doit être en écran de veille (voir page 8).

Régler l'eau chaude sanitaire



Modifier l'eau chaude sanitaire pour quelques heures . . . (suite)

Appuyer sur les touches suivantes :

1.  pendant env. 2 s.



2. ▲/▼ pour "**Oui**" afin de lancer la charge forcée.

3.  pour confirmer.
Le symbole  clignote à l'écran.

Mode de fonctionnement d'eau chaude en cas d'absence

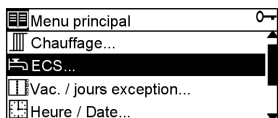
Il est possible de modifier le mode de fonctionnement d'eau chaude pendant votre absence (voir page 34) sans changer les réglages de manière définitive. Pour ce faire, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).


Menu principal > ECS > Régime > Mode absence

Appuyer sur les touches suivantes :


1.  pour le "**Menu principal**".

2. ▲/▼ pour "**ECS**".

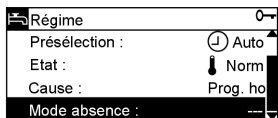



3.  pour confirmer.

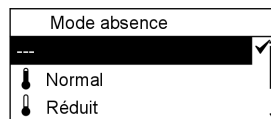
4. ▲/▼ pour le "**Régime**".

5.  pour confirmer.

6. ▲/▼ pour "**Mode absence** :".



7.  pour confirmer.



8. ▲/▼ pour le mode de fonctionnement souhaité pendant votre absence.

9.  pour confirmer.

10. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

11. Saisir le réglage dans le tableau.

Modifier l'eau chaude sanitaire pour quelques heures . . . (suite)

---	aucune influence, production d'eau chaude sanitaire selon la programmation horaire	<input type="checkbox"/>
🔧	"Normal"	<input type="checkbox"/>
🔧	"Réduit"	<input type="checkbox"/>
🔄	"Fonction de protection" (protection contre le gel)	<input type="checkbox"/>

Mode de fonctionnement d'eau chaude vacances

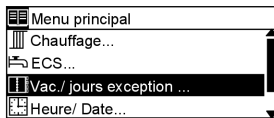
Cette fonction permet de régler le mode de fonctionnement d'eau chaude sanitaire souhaité pendant les vacances (voir chapitre "Programme vacances" page 29).

Menu principal > Vac. / jours exception > Régime ECS vacances

Appuyer sur les touches suivantes :

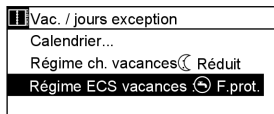
1. **MENU OK** pour le **"Menu principal"**.

2. **▲/▼** pour **"Vac. / jours exception"**.

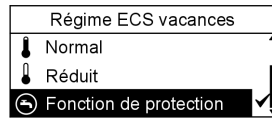


3. **MENU OK** pour confirmer.

4. **▲/▼** pour **"Régime ECS vacances"**.



5. **MENU OK** pour confirmer.



6. **▲/▼** pour le mode de fonctionnement d'eau chaude vacances souhaité.




7. **MENU OK** pour confirmer.

8. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

9. Saisir le réglage dans le tableau.

Régler l'eau chaude sanitaire

Modifier l'eau chaude sanitaire pour quelques heures . . . (suite)

 "Normal"	<input type="checkbox"/>
 "Réduit"	<input type="checkbox"/>
 "Fonction de protection" (protection contre le gel)	<input type="checkbox"/>

Activer le niveau Service

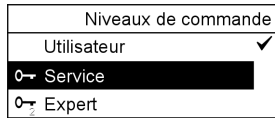
Ce niveau permet d'accéder à des réglages étendus qui sont rarement nécessaires.

Pour effectuer des réglages autorisés uniquement au niveau Service, ceux-ci doivent être appelés.

Appuyer sur les touches suivantes :

1. **MENU** + **ESC** simultanément.

2. **▲/▼** pour "**Service**".



3. **MENU** / **OK**

pour confirmer.

Lorsqu'un menu réglé à ce niveau est appelé, le symbole "0->" s'affiche en haut à droite de l'écran.

Remarque

Si l'utilisateur n'appuie sur aucune touche pendant un certain temps, la centrale domotique revient automatiquement au niveau utilisateur.

Saisir le mot de passe

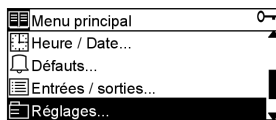
Il est possible de limiter l'accès au niveau Service en lui attribuant un mot de passe. Pour ce faire, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).

Menu principal > Réglages > Mots de passe > Service

Appuyer sur les touches suivantes :

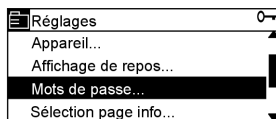
1. **MENU** / **OK** pour le menu principal.

2. **▲/▼** pour "**Réglages**".



3. **MENU** / **OK** pour confirmer.

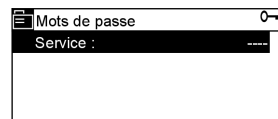
4. **▲/▼** pour "**Mots de passe**".



5. **MENU** / **OK**

pour confirmer.

6. **▲/▼** pour "**Service**".



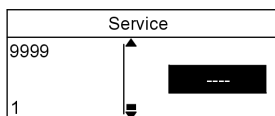
7. **MENU** / **OK**

pour confirmer.

Autres réglages

Activer le niveau Service (suite)

8. ▲/▼ pour le nouveau mot de passe (valeur comprise entre 0 et 9 999).



Conserver le mot de passe en un lieu **sûr**.

9. ^{MENU}OK pour confirmer.

10. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Remarque

Seul le chauffagiste peut redonner un mot de passe oublié.

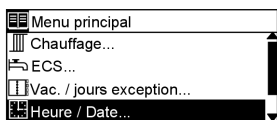
Modifier la date/l'heure

Menu principal > Heure / Date

Appuyer sur les touches suivantes :

1. ^{MENU}OK pour le "Menu principal".

2. ▲/▼ pour "Heure / Date".



3. ^{MENU}OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour "Heure", "Date", "Année".

5. ^{MENU}OK pour confirmer.

6. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Format de l'heure

Il est possible de modifier le format de l'heure 24 h usuel dans la plupart des pays européens par ex. au format 12 h utilisé en Grande-Bretagne.

Pour ce faire, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).

Menu principal > Réglages > Appareil > Format de l'heure

Format de l'heure (suite)

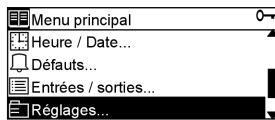
Formats d'heure possibles :


- 24 h
- 12 h am/pm

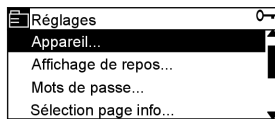
Appuyer sur les touches suivantes :


1.  pour le "Menu principal".

2. ▲/▼ pour "Réglages".

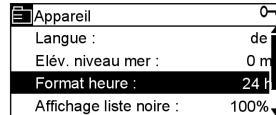



3.  pour confirmer.




4.  pour confirmer.

5. ▲/▼ pour "Format de l'heure".



6.  pour confirmer.

7. ▲/▼ pour le format d'heure souhaité.

8.  pour confirmer.

9. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Régler la langue

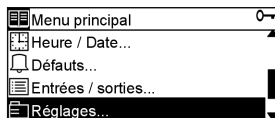
Afin d'effectuer le réglage souhaité, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).


Menu principal > Réglages > Appareil > Langue

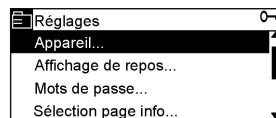
Appuyer sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu principal".

2. ▲/▼ pour "Réglages".




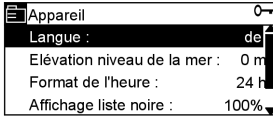
3.  pour confirmer.




Autres réglages

Régler la langue (suite)


4.  pour confirmer.



6. ▲/▼ pour la langue souhaitée.

7.  pour confirmer.

8. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

5.  pour confirmer.

Régler le contraste et l'éclairage de l'écran

Afin d'effectuer le réglage souhaité, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).

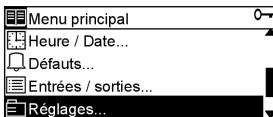
Menu principal > Réglages > Appareil > Affichage liste noire


Menu principal > Réglages > Appareil > Contraste afficheur

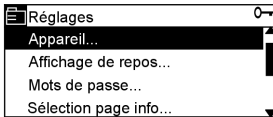
Appuyer sur les touches suivantes :


1.  pour le "Menu principal".

2. ▲/▼ pour "Réglages".

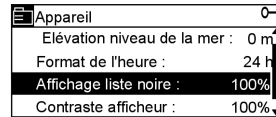



3.  pour confirmer.



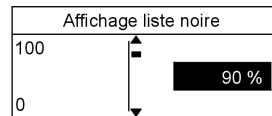
4.  pour confirmer.


5. ▲/▼ pour "Affichage liste noire" ou "Contraste afficheur".



6.  pour confirmer.

7. ▲/▼ pour la valeur souhaitée. La plage de réglage est indiquée dans la partie gauche de l'écran.



8.  pour confirmer.

9. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Repérer les pièces

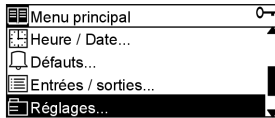
Il est possible d'attribuer un nom pertinent à chaque pièce, groupe de pièces ou installation, par ex. séjour, salle à manger, parents, enfant, salle de bains, etc. Pour ce faire, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).


Menu principal > Réglages > Textes > Pièces > Pièce X

Appuyer sur les touches suivantes :

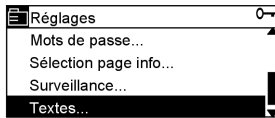
1.  pour le "Menu principal".


2. ▲/▼ pour "Réglages".



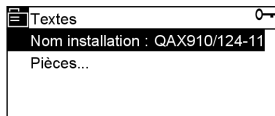
3.  pour confirmer.


4. ▲/▼ pour "Textes".



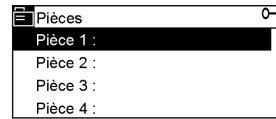
5.  pour confirmer.


6. ▲/▼ pour "Nom installation" (nom de la centrale domotique) ou "Pièces".

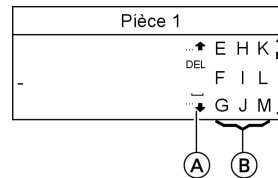


7.  pour confirmer.

8. ▲/▼ pour la pièce souhaitée.




9.  pour confirmer.



- (A) Barre de fonctions
 ...↑ Parcourt dans le bloc 9 caractères vers le haut
 DEL Supprime le dernier caractère du texte affiché
 ▢ Insère un espace
 ...↓ Parcourt dans le bloc 9 caractères vers le bas

- (B) Bloc

10. ▲/▼ pour le caractère souhaité dans le bloc.

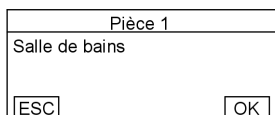
11.  pour confirmer chaque caractère.

12. ESC pour reprendre un nouveau nom.

Autres réglages

Repérer les pièces (suite)

13. **MENU** / **OK** pour confirmer le nouveau nom.



14. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Régler le mode Silence

Le régulateur radiofréquence pour radiateur peut fonctionner dans les pièces sensibles au bruit (par ex. une chambre à coucher) avec un niveau sonore réduit (mode silence). Pour ce faire, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).

Menu principal > Chauffage > Pièce X > Consignes pièce > Mode silence

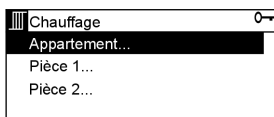
Remarque

Le mode silence requiert davantage d'énergie motrice et réduit, de ce fait, la durée de vie des piles.

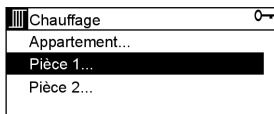
Appuyer sur les touches suivantes :

1. **MENU** / **OK** pour le "Menu principal".

2. **MENU** / **OK** pour "Chauffage".



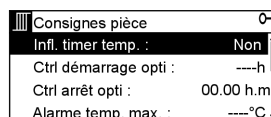
3. **▲/▼** pour la pièce souhaitée.



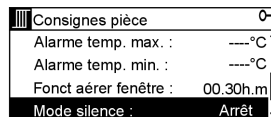
4. **MENU** / **OK** pour confirmer.

5. **▲/▼** pour "Consignes pièce".

6. **MENU** / **OK** pour confirmer.



7. **▲/▼** pour "Mode silence".



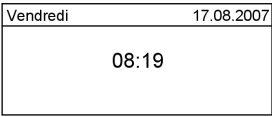
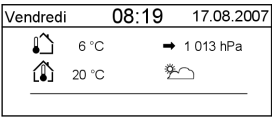
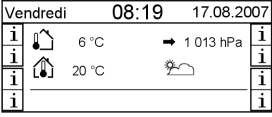
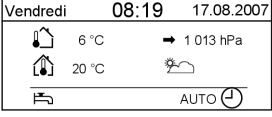
8. **▲/▼** pour "Marche" ou "Arrêt".

9. **MENU** / **OK** pour confirmer.

10. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Modifier l'écran de veille

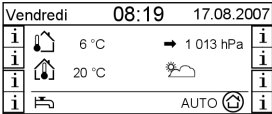
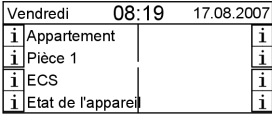
Il existe 6 différents formats pour l'écran de veille :

Format d'affichage	Mention affichée	
0		<ul style="list-style-type: none"> ■ Jour de la semaine ■ Date ■ Heure
1		<ul style="list-style-type: none"> ■ Jour de la semaine ■ Heure ■ Date ■ Température extérieure ■ Température intérieure de la pièce sélectionnée (voir chapitre suivant) ■ Tendances météo
2		<ul style="list-style-type: none"> ■ Jour de la semaine ■ Heure ■ Date ■ Température extérieure ■ Température intérieure de la pièce sélectionnée (voir chapitre suivant) ■ Tendances météo ■ Touches de sélection directe affectées (voir page 65)
3		<ul style="list-style-type: none"> ■ Jour de la semaine ■ Heure ■ Date ■ Température extérieure ■ Température intérieure de la pièce sélectionnée (voir chapitre suivant) ■ Tendances météo ■ Mode de fonctionnement d'eau chaude sanitaire réglé



Autres réglages

Modifier l'écran de veille (suite)

	Format d'affichage	Mention affichée
4	 <p>Vendredi 08:19 17.08.2007 6 °C → 1 013 hPa 20 °C AUTO</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Jour de la semaine ■ Heure ■ Date ■ Température extérieure ■ Température intérieure de la pièce sélectionnée (voir chapitre suivant) ■ Tendances météo ■ Mode de fonctionnement d'eau chaude sanitaire réglé ■ Touches de sélection directe affectées (voir page 65)
5	 <p>Vendredi 08:19 17.08.2007 Appartement Pièce 1 ECS Etat de l'appareil</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Jour de la semaine ■ Heure ■ Date ■ Affectation des touches d'informations

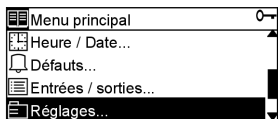
Afin d'effectuer les réglages souhaités, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).

Menu principal > Réglages > Affichage de repos > Format affichage

Appuyer sur les touches suivantes :

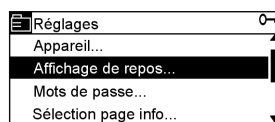
1. **MENU OK** pour le "Menu principal".

2. **▲/▼** pour "Réglages".



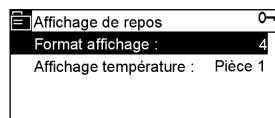
3. **MENU OK** pour confirmer.

4. **▲/▼** pour "Affichage de repos".



5. **MENU OK** pour confirmer.

6. **▲/▼** pour "Format affichage".



7. **MENU OK** pour confirmer.

Modifier l'écran de veille (suite)

8. ▲/▼ pour le format d'affichage souhaité.
9. ^{MENU}_{OK} pour confirmer.
10. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Modifier l'affichage de la température

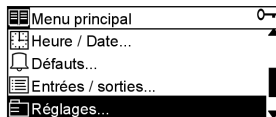
La valeur effective de température ambiante est affichée dans certains écrans de veille. Il est possible de choisir la pièce pour laquelle la température doit être affichée. Pour ce faire, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).

Menu principal > Réglages > Affichage de repos > Affichage température

Appuyer sur les touches suivantes :

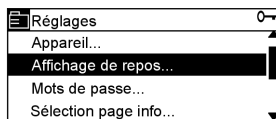
1. ^{MENU}_{OK} pour le "Menu principal".

2. ▲/▼ pour "Réglages".



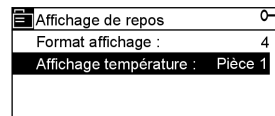
3. ^{MENU}_{OK} pour confirmer.

4. ▲/▼ pour "Affichage de repos".

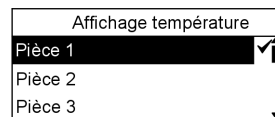


5. ^{MENU}_{OK} pour confirmer.

6. ▲/▼ pour "Affichage température".



7. ^{MENU}_{OK} pour confirmer.



8. ▲/▼ pour la pièce souhaitée.

9. ^{MENU}_{OK} pour confirmer.

10. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Compensation de température

Si la sonde d'ambiance est mal placée, par ex. contre un mur extérieur, la valeur effective de température ambiante affichée peut être différente de la température réelle. Cet écart de température peut être compensé avec une valeur de correction réglable de -4,5 à 4,5.

Exemple


La température affichée est de 2°C plus élevée que la température réelle. Dans ce cas, la valeur de correction est de "-2".

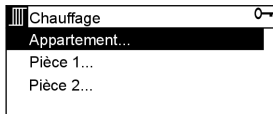
Afin d'effectuer les réglages souhaités, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).


Menu principal > Chauffage > Pièce X > Consignes pièce > Correction température

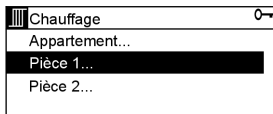
Appuyer sur les touches suivantes :


1.  pour le "Menu principal".

2.  pour "Chauffage".

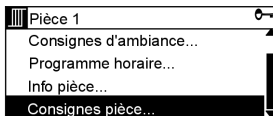



3.  pour la pièce souhaitée.




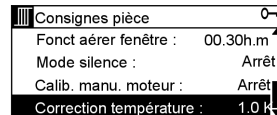
4.  pour confirmer.


5.  pour "Consignes pièce".




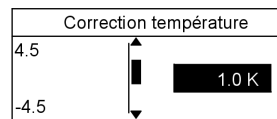
6.  pour confirmer.


7.  pour "Correction température".



8.  pour confirmer.

9.  pour la valeur souhaitée. La plage de réglage est indiquée dans la partie gauche de l'écran.



10.  pour confirmer.

11. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Régler le régime d'été

En régime d'été, les modes de fonctionnement d'ambiance changent en mise hors gel. Il est possible de décider si le régime d'été doit être activé ou non et à quel moment.

Il est possible de choisir parmi les réglages suivants :

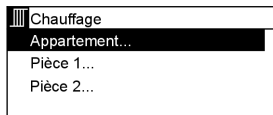
"Auto"	Le passage heure d'été/heure d'hiver est automatique dès que la température d'inversion heure d'été/heure d'hiver est dépassée et que la date de début/fin d'été est atteinte.
"Hiver"	Heure d'hiver en permanence
"Eté"	Heure d'été en permanence

Menu principal > Chauffage > Habitation > Mode été > Présélection

Appuyer sur les touches suivantes :

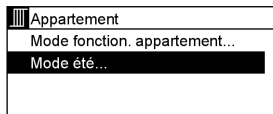
1. MENU OK pour le **"Menu principal"**.

2. MENU OK pour **"Chauffage"**.

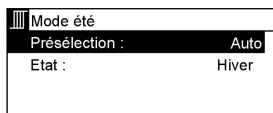


3. MENU OK pour **"Habitation"**.

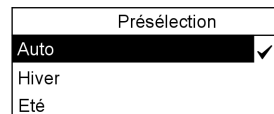
4. **▲/▼** pour **"Mode été"**.



5. MENU OK pour confirmer.



6. MENU OK pour **"Présélection"**.



7. **▲/▼** pour le fonctionnement souhaité.

8. MENU OK pour confirmer.

9. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

10. Saisir le réglage dans le tableau.

"Auto"	<input type="checkbox"/>
"Hiver"	<input type="checkbox"/>
"Eté"	<input type="checkbox"/>

Autres réglages

Régler le régime d'été (suite)

Régler le début/la fin de l'été

Entre le début et la fin de l'été, le chauffage est enclenché en mode été. **"Auto"** doit être réglé (voir page 61).

Remarque

Si la date de début de l'été et la date de fin sont identiques, il ne se produit **pas** de passage en mode été.

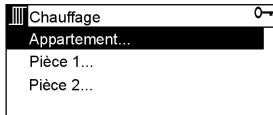
Afin d'effectuer le réglage souhaité, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).

Menu principal > Chauffage > Habitation > Mode été > Début été/Fin été


Appuyer sur les touches suivantes :

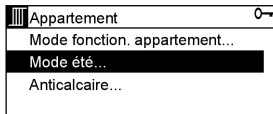
1.  pour le **"Menu principal"**.


2.  pour **"Chauffage"**.



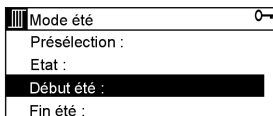
3.  pour **"Habitation"**.


4.  pour **"Mode été"**.

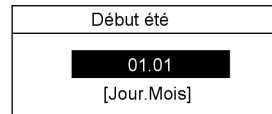



5.  pour confirmer.


6.  pour **"Début été"** et **"Fin été"**.



7.  pour confirmer.



8.  pour la date souhaitée.

9.  pour confirmer.

10. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

11. Saisir le réglage dans le tableau.

"Début été"	
"Fin été"	

Régler le régime d'été (suite)

Régler la température d'inversion heure d'été/heure d'hiver

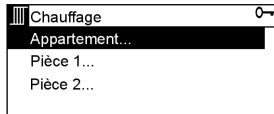
Il est possible de définir à partir de quelle température extérieure le passage en mode été se produit. Pour ce faire, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).

Menu principal > Chauffage > Habitation > Mode été > Chgeover été/hiver

Appuyer sur les touches suivantes :

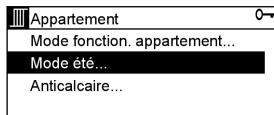
1. **MENU** pour le "Menu principal".

2. **MENU** pour "Chauffage".



3. **MENU** pour "Habitation".

4. **▲/▼** pour "Mode été".



5. **MENU** pour confirmer.

6. **▲/▼** pour "Chgeover été/hiver".



7. **MENU** pour confirmer.

8. **▲/▼** pour la température souhaitée. La plage de réglage est indiquée dans la partie gauche de l'écran.



9. **MENU** pour confirmer.

10. **ESC** plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

Fonction anticalcaire


5586 586-F Afin que les vannes ne grippent pas, par ex. en mode été, il est possible d'activer la fonction anticalcaire. Pour ce faire, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).

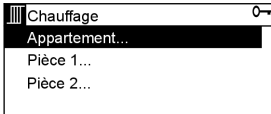
Fonction anticalcaire (suite)


Menu principal > Chauffage > Habitation > Anticalcaire


Appuyer sur les touches suivantes :

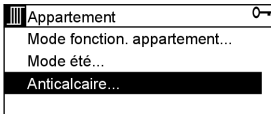
1.  pour le "Menu principal".


2.  pour "Chauffage".

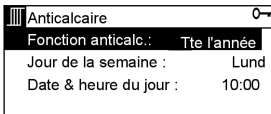



3.  pour "Habitation".


4.  pour "Anticalcaire".

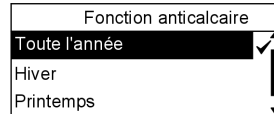



5.  pour confirmer.




6.  pour "Fonction anticalcaire", "Jour de la semaine" et "Heure".

7.  pour confirmer.



8.  pour le réglage souhaité.

9.  pour confirmer.

10. ESC plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de veille (voir page 8) apparaisse.

11. Saisir le réglage dans le tableau.

Fonction anticalcaire	Jour de la semaine	Heure
Toute l'année <input type="checkbox"/>	Lundi <input type="checkbox"/>	
En mode hiver <input type="checkbox"/>	Mardi <input type="checkbox"/>	
En mode été <input type="checkbox"/>	Mercredi <input type="checkbox"/>	
Jamais <input type="checkbox"/>	Jeudi <input type="checkbox"/>	
	Vendredi <input type="checkbox"/>	
	Samedi <input type="checkbox"/>	
	Dimanche <input type="checkbox"/>	

Interroger les températures et les états de fonctionnement

Selon les composants raccordés et les réglages effectués, il est possible d'interroger les températures et les états de fonctionnement.

Pages d'informations

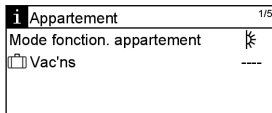
Ces pages regroupent les informations essentielles relatives à l'installation.

Les pages d'informations suivantes sont préréglées et peuvent être modifiées par le chauffagiste.

- Appartement
- Pièce
- ECS
- Assignation bouton
- Etat de l'appareil

Il y a deux possibilités de consulter les pages d'informations :

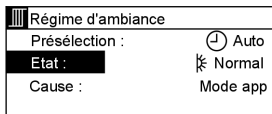
1. Appuyer sur la touche **i** plusieurs fois.



2. Appuyer sur les touches **©** de la centrale domotique (voir page 8).
Condition préalable : l'écran doit être en écran de veille (voir page 8).

Mode de fonctionnement d'ambiance état

Menu principal > Chauffage > Pièce X > Régime d'ambiance > Etat



Cause du mode de fonctionnement d'ambiance

Si la température ambiante ne correspond pas à vos attentes (trop élevée ou trop faible), il est possible d'en afficher la cause.

Interrogations possibles

Interroger les températures et les états de . . . (suite)

Les fonctions et les situations suivantes peuvent influencer le mode de fonctionnement de la pièce :

- Mise en service
- Absence/Vacances/Jour d'exception
- Programmation horaire
- Mode de fonctionnement d'ambiance/d'habitation ("**Mode amb**") ("**Mode app**")
- Horloge d'ambiance/fonction timer
- Régime d'été/d'hiver

Exemple :

La pièce vous semble trop froide.
Vous voulez en connaître la cause.
*Menu principal > Chauffage > Pièce X
> Régime d'ambiance > Cause*

La mention "**Auto**" est prescrite comme mode de fonctionnement d'ambiance (voir page 19). L'état actuel est le chauffage des pièces à la température ambiante réduite selon la programmation horaire (cause) (voir page 23).

Régime d'ambiance	
Présélection :	Auto
Etat :	Réduit
Cause :	Prog. hor.

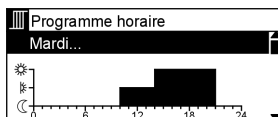
Valeur de consigne/effective de température ambiante

*Menu principal > Chauffage > Pièce X > Info pièce > Consigne d'ambiance/
Temp. amb. mesurée*

Info pièce	
Temp. amb. mesurée :	21.5 °C
Consigne d'ambiance :	----°C
Position de la vanne :	----%

Programmation horaire (plages horaires) pour le chauffage des pièces

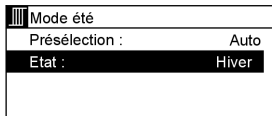
Menu principal > Chauffage > Pièce X > Programme horaire



Interroger les températures et les états de . . . (suite)

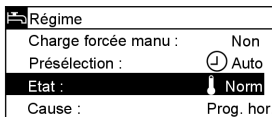
Etat de fonctionnement régime d'été/d'hiver

Menu principal > Chauffage > Habitation > Mode été > Etat



Mode de fonctionnement d'eau chaude

Menu principal > ECS > Régime > Etat

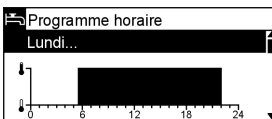


Température de consigne et température effective d'eau chaude

Au moyen de la touche d'informations ou de la touche de sélection directe.

Programmation horaire (plages horaires) pour la production d'eau chaude sanitaire

Menu principal > ECS > Programme horaire



Interrogations possibles

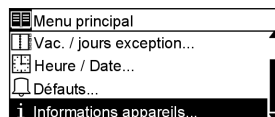
Interroger les températures et les états de . . . (suite)

Informations d'appareils


Il est possible d'interroger les informations ci-dessous relatives à la centrale domotique :

- Nom installation
- Nom fich.
- Type d'appareil
- Version du logiciel
- Version du matériel

Menu principal > Informations appareils



Interroger le voyant de dérangement

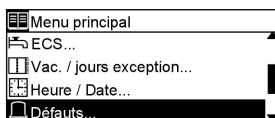
Si l'installation présente des défaillances (défauts internes de la centrale domotique et défauts des composants raccordés), ceux-ci sont affichés avec le symbole  en écran de veille.

Il est possible d'enregistrer et de consulter jusqu'à dix messages de défaut dans la centrale domotique. Les défauts enregistrés sont inscrits sur la "liste des défauts actuels".

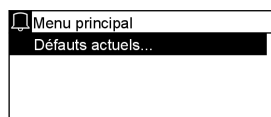
Appuyer sur les touches suivantes :

1.  pour le "**Menu principal**".

2.  pour "**Défauts**".




3.  pour confirmer.



Un numéro et un texte de défaut sont affichés pour chaque message de défaut.

Acquitter le défaut

Le symbole  clignote lorsqu'un défaut doit être acquitté.

Pour acquitter un défaut, il faut **activer le niveau Service** (voir page 51).

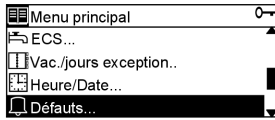
Menu principal > Défauts > Acquitter les défauts

Appuyer sur les touches suivantes :

1.  pour le "**Menu principal**".

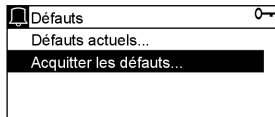
Interroger le voyant de dérangement (suite)

2. ▲/▼ pour "Défauts".

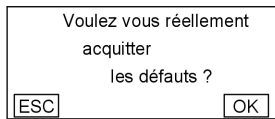


3. ^{MENU}OK pour confirmer.

4. ▲/▼ pour "Acquitter les défauts".



5. ^{MENU}OK pour confirmer.



6. ^{MENU}OK pour confirmer.


Remarque


Si un défaut acquitté n'est pas éliminé, le message de défaut est à nouveau affiché.

Entretien

Surveillance des piles

Les appareils fonctionnant avec des piles (module d'ambiance, sonde d'ambiance, sonde météo, régulateur pour radiateur) surveillent la tension de leurs piles en continu. En présence d'une tension trop faible des piles, cette information est communiquée à la centrale domotique.

La centrale domotique passe de l'écran de veille à la page d'informations "Etat de l'appareil" et indique que la tension des piles de l'appareil est trop faible (en l'absence d'une grave défaillance). Au bout d'un certain temps, l'affichage passe en écran de veille et le symbole de défaut  apparaît.

Le module d'ambiance signale aussi dans son propre écran une tension trop faible des piles (voir page 37). Dès que la durée de vie des piles est inférieure à env. 3 mois, le symbole  est constamment affiché à l'écran.

Remplacement des piles

Pour assurer un fonctionnement parfait des appareils fonctionnant avec des piles, remplacer celles-ci dès que la fonction de surveillance indique une tension trop faible des piles.



Attention

Les piles ayant une tension trop faible peuvent couler et endommager l'appareil.

Changer les piles immédiatement si une telle mention est affichée.

A observer :

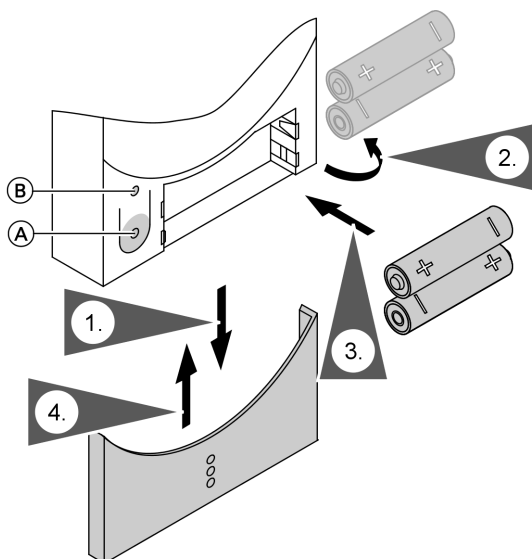
- Utiliser des piles non polluantes rondes alcalines de 1,5 V (LR6/AA).
- N'utiliser pas de piles rechargeables.
- Remplacer **toutes** les piles.

■ Elimination des piles

Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Déposer les piles et les accumulateurs usés dans les points de collecte prévus à cet effet.

Entretien (suite)

Module d'ambiance, sonde d'ambiance, sonde météo



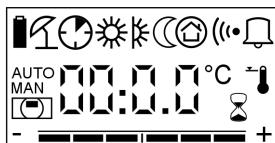
Ⓐ Touche de fonction

Ⓑ Affichage par LED
(non disponible sur le module
d'ambiance)

Module d'ambiance

Une fois les nouvelles piles insérées, l'affichage plein écran apparaît pendant env. 2 s.

Le module d'ambiance passe ensuite en marche normale.
Symboles affichés, voir page 37.



Remarque

Les réglages du mode de fonctionnement d'ambiance sont interrogés par la centrale domotique. Une fonction timer activée (voir page 36) ne sera pas renouvelée.

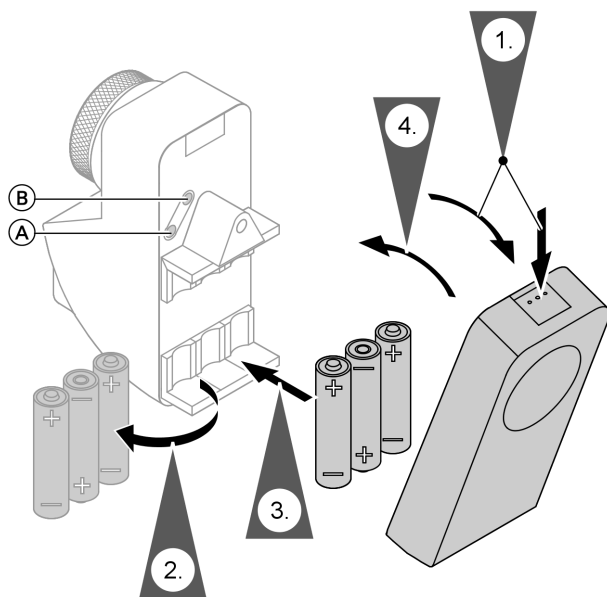
Entretien (suite)

Sonde d'ambiance et sonde météo

Une fois les nouvelles piles insérées, un test de tension des piles est effectué. La LED verte reste allumée au cours du test pendant env. 2 s si la tension des piles est suffisante.

Une fois le test de tension des piles effectué, les appareils passent directement en marche normale. La LED s'allume de nouveau.

Régulateur pour radiateur



(A) Affichage par LED

Une fois les nouvelles piles insérées, un test de tension des piles est effectué. La LED verte reste allumée au cours du test pendant env. 2 s si la tension des piles est suffisante.

(B) Touche de fonction

Le régulateur pour radiateur vérifie si son réglage est maître ou esclave après le test de tension des piles. En présence d'un réglage maître, la LED clignote en alternant trois fois entre le rouge et le vert ; en présence d'un réglage esclave, la LED ne s'allume pas. L'appareil procède ensuite à un calibrage automatique.

Entretien (suite)

L'appareil est alors en marche normale.

Tests de liaison

Les tests de liaison peuvent être effectués sur les appareils suivants :

- Module d'ambiance radiofréquence
- Sonde d'ambiance radiofréquence
- Sonde météo radiofréquence
- Répéteur radiofréquence
- Régulateur radiofréquence pour radiateur
- Commande radiofréquence pour plancher chauffant

Pour lancer le test de liaison sur les différents composants, il suffit d'appuyer brièvement sur la touche de fonction (voir figures pages 71 et 72).

Chaque test de liaison réussi est confirmé sur la centrale domotique par trois bips sonores brefs. En outre, les informations relatives à l'appareil venant d'être testé sont affichées à l'écran.

Ces informations restent affichés tant qu'un acquittement n'est pas réalisé avec la touche MENU
OK.

Nettoyage

Les appareils pourront être nettoyés avec un produit ménager du commerce (ne pas employer de poudre à récurer).

Conseils pour économiser l'énergie

Les mesures ci-dessous permettent d'augmenter les économies d'énergie :

- Aérer judicieusement.
Ouvrir brièvement les fenêtres en grand.
- Ne pas chauffer excessivement, une température ambiante de 19 °C est suffisante, chaque degré de température ambiante en moins économise jusqu'à 7% de frais de chauffage.
- Fermer les volets des fenêtres à la tombée de la nuit.
- Ne rien poser devant les radiateurs et les régulateurs radiofréquence pour radiateur.
- Utiliser les possibilités de réglage de la centrale domotique et du module d'ambiance, alterner par ex. "température ambiante normale" et "température ambiante réduite", fonction d'absence.
- Contrôler sa consommation d'eau chaude : une douche nécessite généralement moins d'énergie qu'un bain.

Index

A

Absence	34
Acquitter les défauts	68
Activer le niveau Service	51

C

Charge forcée pour l'eau chaude ...	47
Compensation de température (correction de sonde)	60
Consigne de température ambiante	
■ corriger sur le module d'ambiance ..	39
■ régler sur la centrale domotique ..	21
Consigne de température d'eau chaude	
■ régler	42
Contraste de l'écran	54
Copier la programmation horaire	
■ chauffage des pièces	28
■ production d'eau chaude sanitaire ..	46
Coupure de courant	7

E

Eau chaude	
■ absence	48
■ charge forcée	47
■ interroger le mode de fonctionnement	67
■ interroger les températures	67
■ vacances	49
Eclairage de l'écran	9, 54
Economie d'énergie	29, 74
Ecran de veille	8

F

Fonction anticalcaire	63
Fonction timer	32, 39
Fonction timer	
■ interruption	39
■ régler	39
Format de l'heure	52

I

Interroger la température ambiante	
■ valeur de consigne	66
■ valeur effective	66
Interroger le voyant de dérangement ..	68
Interroger les informations d'appareils 68	
Interroger les plages horaires	
■ chauffage des pièces	66
■ production d'eau chaude sanitaire ..	67

M

Menu (touche ok)	8
Mise en service	7
Mode de fonctionnement d'ambiance	
■ cause	65
■ centrale domotique	19
■ état	65
■ module d'ambiance	38
Mode de fonctionnement de l'habitation	18
Modifier la date/l'heure	52
Modifier l'affichage de la température	59
Modifier l'écran de veille	57
Module d'ambiance	36
Mot de passe pour le niveau Service ..	51

N

Navigation dans le menu	8
Nettoyage	73
Niveau d'accès	9

O

Organes d'affichage et de commande	
■ centrale domotique	8
■ module d'ambiance	37
Organes de commande	
■ centrale domotique	8
■ module d'ambiance	37

Index (suite)**P**

Pages d'informations	65
Préréglage usine	7
Production d'eau chaude sanitaire	7, 41
Programmation horaire	
■ chauffage des pièces	23
■ production d'eau chaude sanitaire	43
Programmation	
■ pour la production d'eau chaude sanitaire	7
■ pour le chauffage des pièces	7
Programme vacances	
■ régler	29
■ supprimer	32
Protection contre le gel	7

R

Régime d'été/d'hiver	67
Réglage de base	7
Régler la langue	53
Régler le mode de fonctionnement d'eau chaude	41
Régler le mode Silence	56
Régler le régime d'été	61
Régler les jours d'exception	31
Régler les plages horaires	
■ chauffage des pièces	24
■ production d'eau chaude sanitaire	43
Remplacement des piles	70
Repérer les pièces	55

S

Structure de l'écran	9
Structure des menus	11
Supprimer les plages horaires	
■ chauffage des pièces	28
■ production d'eau chaude sanitaire	47
Surveillance des piles	70
Symboles à l'écran	
■ centrale domotique	9
■ module d'ambiance	37

T

Température ambiante normale (température de jour)	7
Température ambiante réduite (température de nuit)	7
Température de jour (température ambiante normale)	7
Température de nuit (température ambiante réduite)	7
Tests de liaison	73
Timer	32
Touche d'absence	8
Touche de flèche	8
Touche d'eau chaude	8
Touche d'horloge de l'habitation	8
Touche d'informations	8
Touche Esc	8
Touche horloge de l'habitation	37
Touche Mode	8
Touche Mode du module d'ambiance	37
Touches de sélection directe (touches d'informations)	8

V

Vacances	29
Valeurs de consigne	21
Vue d'ensemble des menus	11



Remarque concernant la validité

Vitohome 300, Réf. 7248 965

Votre interlocuteur

Veillez vous adresser à votre installateur pour tout ce qui concerne les travaux d'entretien et de réparation de votre installation. Pour toute information : Service Consommateurs N° Indigo 0 825 825 025 ou site Internet www.viessmann.fr.

Viessmann France S.A.S.
57380 Faulquemont
Tél. 03 87 29 17 00
www.viessmann.fr

5586 566-F Sous réserves de modifications techniques !